

THE SECRETARY OF THE INTERIOR'S STANDARDS FOR REHABILITATION AND GUIDELINES FOR REHABILITATING HISTORIC BUILDINGS (REVISED 1983, REVISED 1990)

U.S. Department of the Interior, National Park Service, Preservation Assistance Division, Washington, D.C.

THE SECRETARY OF THE INTERIOR'S STANDARDS (REVISED 1990)

INTRODUCTION

The Secretary of the Interior is responsible for establishing standards for all program under Departmental authority and for advising Federal agencies on the preservation of historic properties listed or eligible for listing in the National Register of Historic Places. In partial fulfillment of this responsibility, the Secretary of the Interior's Standards for Historic Preservation Projects have been developed to guide work undertaken on historic buildings - there are separate standards for acquisition, protection, stabilization, preservation, rehabilitation, restoration, and reconstruction. The Standards for Rehabilitation (codified in 36 CFR 67) comprise that section of the overall preservation project standards and addresses the most prevalent treatment. "Rehabilitation" is defined as "the process of returning a property to a state of utility, through repair or alteration, which makes possible an efficient contemporary use while preserving those portions and features of the property which are significant to its historic, architectural, and cultural values."

Initially developed by the Secretary of the Interior to determine the appropriateness of proposed project work on registered properties within the Historic Preservation Fund grant-in-aid program, the Standards for Rehabilitation have been widely used over the years-particularly to determine if a rehabilitation qualifies as a Certified Rehabilitation for Federal tax purposes. In addition, the Standards have guided Federal agencies in carrying out their historic preservation responsibilities for properties in Federal ownership or control; and State and local officials in reviewing both Federal and nonfederal rehabilitation proposals. They have also been adopted by historic district and planning commission across the country.

内務長官により定められた修復再生の基準及び歴史的建造物の修復再生のためのガイドライン(1983年改訂、1990年改訂)

アメリカ合衆国内務省、ナショナル・パーク・サービス、保存支援部

内務長官により定められた(修復再生の)基準 (1990年改定)

はじめに

内務省長官は省の管轄で実施されるすべてのプログラムのための基準の制定及び連邦政府の機関に「歴史的な場所のナショナルレジスター」(以下ナショナルレジスター)に登録されている、あるいは登録に「値する」と判断されていた歴史的資産の保存について助言する責任を担っている。この責任の一端を果たすべく、歴史的建造物に対して実施される工事を指導するために、『内務長官により定められた歴史保存事業のための基準』が制定された。修復再生の種類ごとに、すなわちアクイジッション、保護、安定化、保存、修復再生、修復、及び再建のひとつひとつに、別々の『基準』がある。『基準』(法文 36 CFR 67) は、今日もっとも一般的な保存のための処置、すなわち修復再生、を対象とする、歴史保存事業に関する基準を構成する。「修復再生」とは、資産を修理や改造を経て実用的な状態に戻し、このことにより資産の歴史的・建築的・文化的な価値に対して重要な部分や造作を保存しながら現代的な使い方を可能にする、その過程として定義されている。

当初『内務長官により定められた歴史保存事業のための基準』(以下『基準』)は、内務省長官によって歴史保存助成金プログラムのもとで、ナショナルレジスターに登録されている資産に対して実施される事業計画の妥当性を判断するために使われた。この『基準』は、年々広く、特に、連邦政府の税制優遇措置の対象となる「認知された修復再生」としての資格を有するか判断するために、採用されてきた。加えて、『基準』は連邦政府が所有するあるいは管轄する資産について、連邦政府の機関が歴史保存に関してもつ責任を果たすべく指導してきた州及び地方自治体の職員たちが、連邦政府が関与するしないにかかわらず、修復再生事業の妥当性の審査においても用いられる。この『基準』は全国の数々の歴史地区や(都市)計画委員会によって採用されてきた。